

Storhaug

NR 2 • APRIL 2000 – 12. ÅRGANG

BYDELSAVIS

Klart for ryddeaksjonen

Nylund skolekorps jubilerer

I år er det 75 år siden de første spede korpstone- ne så dagens lys ved Nylund skole. I årenes løp har antall korpsmed- lemmer variert, men i dag framstår jubilanten med sine 81 medlemmer som det største i sitt slag i Stavanger.

Mer side 5

Styringsgruppa for rydde- aksjonen håper på minst like stor oppslutning om aksjonen som det var i fjor. På bildet sees bak fra venstre Odd Sjøblom (SFO Vassøy skole), Thor Thorbjørnsen (Nærings- foreningen Stavanger Øst), Alf Aslaksen (FrP, Bydelsutvalget), Helge Samuelsen (Gaterehold), Ragnvald Motland (PP, Bydelsutvalget), foran fra venstre Beate Kvia (Frivillighetsentralen) og Grete Storm Dahl (rydde- koordinatør). Årets rydde- aksjon er lagt til første uka i mai og avsluttes lør- dag sjette mai klokka 15.

Mer side 7, 8 og 9



Den Lille Salong

DAMER OG HERREFRISØR

Telefon 51 56 38 90
PEDERSGT. 22

ÅPNINGSTIDER:

Månd-onsd. 10.00-16.30

Torsd.fred. 10.00-16.30(18)

Lørdag 10.30-14.00

«etter avtale»



NYE ENERGY

Drivstoffbesparende dekk fra verdens ledende dekkprodusenter.

Europas mest solgte dekk.

REKORD Vulkverksted

Tlf. 51 53 47 51 Jærgt. 53
4014 Stavanger

Fortvilte beboere

For hver dag som går vokser nybygget i kvartalet Sandeidgata 21. I mens ligger anken fra beboerne mot byggeprosjektet til behandling hos Fylkesmannen. Fra kommunens side begrunner man den gitte byggetillatelsen med at man anser det som svært lite sannsynlig at beboernes anke vil stoppe prosjektet.

Mer side 3



Flott revy

Mange ukers hardt arbeid ga resultater for de nær 100 elevene ved St. Svithun ungdomsskole, som mandag, tirsdag og onsdag denne uka har spilt revy på ungdomshuset Metropolis. «Kul-tur» var navnet på revyen og med blant annet sang, musikk og annen underholdning, beviste svithunelevne at de er minst like flinke som andre ungdomsskoleelever i byen. På bildet sees Angela Bendiksen i moteoppvisningen, som var en del av revyen.

Mer side 13



Leserbrev

Som den observante leser sikkert har registrert, har Bydelsavisa fått ny logo. Den gamle logoen, som har vært der siden 1989, er byttet ut og erstattet med en logo som i hvert fall ikke skal levne noen tvil om hvilken bydel vi er avis for - vi er Storhaug bydels egen avis.

Mange er flinke til å benytte seg av avisa - i form av å tipse oss om ting som skjer eller skal skje. Nå håper jeg at enda flere har avisa i bruk. Nøl ikke med å skrive et leserbrev hvis du har noe på hjertet, tips oss hvis du synes det er en sak som burde stå på trykk eller send oss bilder vi burde ha på trykk. Kom med ris eller ros og vær med og forbedre bydelsavisa. Bare på den måten tror jeg vi kan skape en bydelsavis som flest mulig i bydelen har et forhold til.

Det finnes flere måter å komme i kontakt med Bydelsavisa på. På bydelshusene Midjord og Bergeland har vi tips-postkasser merket med «Bydelsavisa», så det ikke skal være noen tvil. På Kjelvne postkontor har vi egen postboks og man kan også komme i kontakt med oss via telefon eller epost.

Til sist vil jeg bare få ønske alle som skal delta i årets ryddeaksjon lykke til!

NESTE NUMMER

av
BYDELSAVISA
kommer ut

ONSDAG
14. JUNI 2000

Innl leveringsfrist
annonserstoff:

fredag
3. juni 2000

For egen regning

Hva har Storhaug med byøyene å gjøre

AV INGER MARIE SOLVANG

Det ble slik da Ormøy, Bjørnøy og Roaldsøy fikk bru. Men jeg tror nok at mesteparten ønsker seg tilbake til Hundvåg, spesielt de indre øyene, de føler seg forsømt av Storhaug bydel.

Vassøy, som jeg bor på, står foran store utfordringer. Her er nå satt i gang en stor reguleringsplan for hele øya, til glede for noen og til sorg for andre som ønsker at Vassøy skal være mest mulig lik slik den er i dag. Vi har en flott øy, men vi må ikke være så egoistiske at vi bare tenker på oss selv, men også ønsker andre velkommen til å få bygge seg et hus her ute!

Det er klart at Vassøy ikke kan bli den samme når vi snakker om rundt 300 til 350 nye boliger.

Dere som var med på møte på skolen fikk med dere at da kommunen la frem en stedsanalyse for øya, sa de at vi kunne ta kontakt eller komme med skriftlige forslag til regulering. Det håper jeg at mange har gjort. På den måten kan vi få en anledning til å delta i denne reguleringen. Ny vei må vi ha, skolen må eventuelt utvides, vi trenger ny barnehage, og å få til et helse- og sosialsenter med noen få aldersboliger, vet jeg er noen av ønskene. Så får vi håpe at vi blir «hørt».

Nå er det vår og det er en vårlig tid vi går i møte; lyse morgninger, lysere kvelder og folk har så smått begynt med hagearbeid, men mange er nok frustrert over disse firbente vennene våre eller snarest uvennene - rådyra. De spiser opp alt de kommer over, det de ikke liker, der sparker de opp bedene så knoller og rotbusker spriker med røttene sine.

Nå har vi bra fergeforbindelse, men hva kommer til å skje når parkeringsplassene i byen forsvinner? Det blir et problem for mange. Vi må begynne å ta bilen med hjem eller leie parkeringsplass i byen, og det er ikke så mange villige til for det kos-



Inger Marie Solvang representere Framskrittspartiet i Storhaug bydelsutvalg.

ter penger. Vi håper da at bilfergen vil gå lenger utover

kveldene, noen må gå døgnet rundt i ønsketenkning? i avisene at fylkesunderskudd, så det er en ønsketenkning mange - dessverre. FRP står foran forslag om at brukte måten å løse demene på. Mange en gang, men på så blir nok det tanke på den gingen vi får!

Du é goe du

Myten om at korps betyr slit

- Korps er like kjekt og sosialt for oss som for barna våre, sier formann Lars Hallgren i Nylund skolekorps og vil avlive myten om at korps er ensbetydende med stress og slit for foreldre.

Lars Hellgren ble trukket med i Nylund skolekorps da de to eldste barna hans startet i korpset. I dag sitter han i styret for syvende året på rad. Seks av disse årene som kasserer før han i høst ble valg til formann.

Han mener det er en myte at foreldre som har barn i skolekorps må glemme alt som heter fritid og slite på utallige dugnader med kakebaking, bingoarrangementer og loppemarked.

Unik kontakt

- Jeg tror foreldrene må ha vært med en stund før de forstår hvordan det fungerer i et korps. For det første får en som voksenperson i et korps en helt unik kontakt med ungdomsgenerasjonen. Gjennom turer og seminarer opplever barn og voksne mye sammen og jeg tror vi har mye å lære av hverandre, samtidig som vi har et felles-

skap som jeg tror vi kan ha mye glede av senere, sier Hallgren.

Mange drar lasset

Han tror det at så mange foreldre stiller opp og gjør en innsats, er en viktig faktor for at både voksne og barn trives i Nylund.

- Når flere drar lasset sammen, blir det mindre arbeid på hver enkelt. Det er kjekt å bli kjent med andre gjennom å gjøre noe sammen. Jeg synes man blir bedre kjent med andre på denne måten, enn for eksempel folk man blir kjent med på fester. Det blir mer overfladisk. Dessuten tror jeg også vi voksne har behov for å ha et godt og trygt nettverk rundt oss, sier Hallgren.

Musikalske foreldre

I fjor var det ti år siden Nylund skolekorps startet

opp sitt eget sangkor. Med navnet «Drollehåla Sängerknaben mit Budeien» ville også foreldrene være musikalske.

- Bakgrunnen for at vi opprettet foreldrekoret er faktisk ganske morsom. Vi var på korpstur til Tyskland og skulle på besøk i fornøyelsesparken Heide Park. For korpsmedlemmer var det gratis, men vi foreldre måtte betale. Da var det en av foreldrene som kom på ideen om at hvis vi marsjerte bak korpset og sang, ville vel også vi komme inn gratis. Ideen ble gjennomført og det endte med at vi kom inn gratis, forteller Hallgren.

Mye gøy

Nå, snart elleve år etter, har medlemmene i foreldrekoret tydeligvis hatt mye gøy sammen, for selv om barna til mange av foreldrene har sluttet for lengst i korpset,



Formann Lars Hallgren i Nylund skolekorps mener det er viktig for foreldre som har barn i skolekorps må glemme alt som heter

fortsetter foreldrene i koret. Hvert år er de fast innslag i folketoget 17. mai og hver høst har de også konsert i Varden kirke.

- Jeg har aldri sett på arbeidet jeg legger ned i skole-

korps som noen av barna mine. Jeg tror skyldes at jeg har vært i korpset egen fri vilje og tvunget til å gjøre det. Lars Hallgren.

Utgiver: Storhaug bydelsutvalg
Adr.: Postboks 1608, Kjelvne
4093 Stavanger

Avisstyre: Sten Dueland (leder),
Torggrim Olsen og Niels Skramstad

Redaktør: Ole G. Ueland
Tlf.: 51 58 50 83
E-mail: ogueland@online.no

Annonsesalg: Vidar Aanensen
Tlf.: 51 56 00 42
E-mail: vaan@frisurf.no

Distribusjon: Nylund skolekorps
Tlf.: 51 56 31 26 el. 51 56 33
Opplag: 7.200

Sats: Bygdebladet as
Trykk: Dalane Tidende

Sandeidgata 21: Resultat av beboeranke før påske

Beboerne rundt kvartalet Sandeidgata 21 fortviler. For hver dag som går vokser det nye boligkomplekset høyere i været. I mens ligger beboernes anke mot prosjektet til behandling hos fylkesmannen og beboerne tviler på om noen i det hele tatt tør stoppe et prosjekt som har kommet så langt i byggefasen.

«Er det vanskelig å si nei når byggingen har kommet så langt? Jeg ser poenget i spørsmålet, men vår behandling av anken skal ikke ta hensyn til at utbyggingen allerede er iverksatt. Vi behandler det som en tvistesak mellom beboerne og Stavanger kommune. Når kommunen har gitt byggetillatelse, er det ikke lovlig for utbygger å sette i gang byggingen selv om det foreligger en anke mot prosjektet, men han gjør det på eget ansvar, sier saksbehandler Leni Andreassen hos fylkesmannen i Rogaland. Hun vil ikke si noe om hva utfallet blir i saken, men forteller at det er adskillig uregelmessigheter i saksgangen hos kommunen.

I denne saken har bebyggelsesplanen blitt vedtatt for reguleringsplanen ble vedtatt. Etter reglene skal dette gjøres i motsatt rekkefølge for at det skal være juridisk riktig, sier Andreassen.

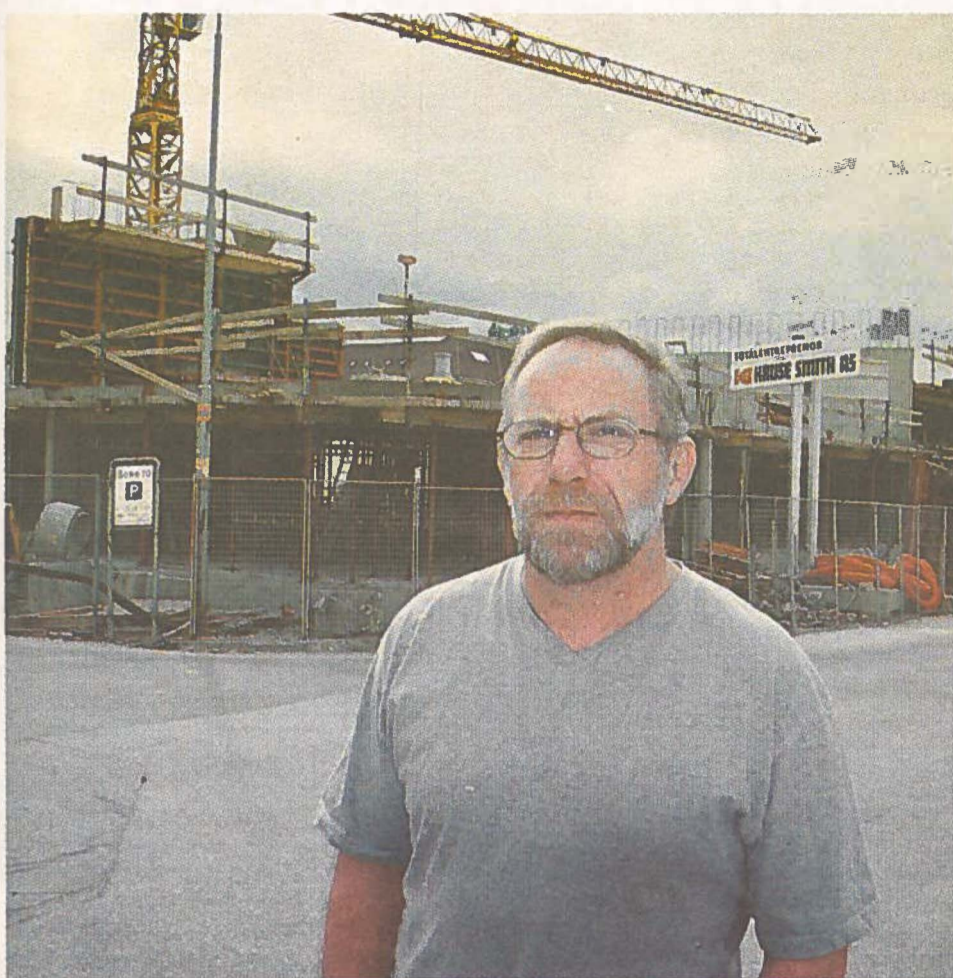
Ikke optimist

Leder Trond Sigvaldsen i Storhaug Vest beboerforening har fått tro på at Fylkesmannen tør å stoppe boligprosjektet.

«Det hadde vært svært voksent av Fylkesmannen hvis de stoppet byggingen, men vi er ikke så veldig optimistiske. Når kommunen har gitt byggetillatelse, er det det blir svært vanskelig å stoppe prosjektet nå, sier Sigvaldsen. Han mener politikerne i Stavanger bør passe seg, så de ikke mister all tiltro hos beboerne, som også er blant dem som har valgt dem inn.

Burde ta hensyn

«Denne saken er en regelrett sak mot demokrati og det behovsinitierte samarbeidet med



Leder Trond Sigvaldsen i Storhaug Vest beboerforening, tror det blir vanskelig for Fylkesmannen å stoppe et byggeprosjekt som er kommet så langt i oppføringsfasen.

kommunen. De valgte politikere burde ta mye mer hensyn til beboerne. Den ene dagen inviterer kommunen storhaugbeboerne til å komme med innspill til nærmiljøtiltak i Agenda 21, Grønn bydel og Visjon 2020, og den neste dagen vedtar de utbygginger og fortettinger som vil virke forverrende på Storhaug. Summen kan bli at vi beboerne mister gløden i samarbeidet med kommunen, sier Sigvaldsen.

I Storhaug Vest beboerforening er man ikke i mot at det oppføres nybygg i Sandeidgata, men Sigvaldsen peker på at det mangler en helhetlig og gjennomtenkt plan fra kommunens side.

Ser behovet

«Vi vet at det er behov for flere boenheter i Stavanger og vi vet at kommunen trenger fortetting. Vi er ikke uvillige til fortetting i dette området, men denne fortettingen bør skje gjennom en gjennomtenkt plan, ikke med tilfældige og halv-kvartalsvise løsninger. Storhaug har de siste åre-

ne vært åsted for en rekke halv- og hel-kvartalsvise utbygginger. Etter vår mening er slike bomaskiner både nærmiljødestruktive og ekskluderende. Vi mener at slike nybygg burde komme ikke bare for utbyggers del, men også for byen og for den bydelen de ligger i. Ingen kan med hånden på hjertet si at et slikt nybygg er til berikelse for nabolaget. Hvorfor fortette i et område der bebyggelsen allerede er tett. Hvorfor ikke legge slike prosjekter til Badedammen eller Urban Sjøfront, spør Sigvaldsen.

Rotete saksgang

«Vi må tåle å tape, men da skal det skje ved fair play. Det er ikke lett for beboerne å engasjere seg i sitt nærmiljø når saksgangen er så rotete at man omtrent må være ekspert for å følge med. Det virker heller ikke som om det har vært vilje i byråkratiet til å trekke oss inn i prosjektet i denne saken. Generelt sett tror jeg poli-

tikere har alt for liten evne til å snu og skifte mening i slike saker, sier Sigvaldsen.

Skjønner problemet

I Stavanger kommunen har man forståelse for at saksgangen rundt byggeprosjektet i Sandeidgata 21 kan ha virket noe rotete og uoversiktlig.

«Jeg forstår godt at saksgangen i denne saken kan virke forvirrende. Først ble både reguleringsplan og bebyggelsesplan nedstemt i bystyret, for senere å bli godkjent. I tillegg gikk politikerne mot våre anbefalinger, som faktisk gikk i mot den foreslåtte utbyggingsplan. Men det er politikerne som har avgjørende myndighet i kommunen, og vi må forholde oss til det, sier avdelingsarkitekt Jo Fougli i Kommunalavdeling for byutvikling, som har vært saksbehandler for både reguleringsplanen og byggeplanen.

Byggesaksavdelingen:

- Tror ikke anken stopper prosjektet

«Utbygger bygger på eget ansvar og med risiko for at Fylkesmannen kan stoppe prosjektet, men vi har vurdert det dithen at klagen ikke bringer nye momenter inn i saken og derfor ikke er noen realistisk fare for prosjektet. Vår vedtak om å gi byggetillatelse, bygger på at vi tror det er liten sjanse for at klager vinner fram. I motsatt fall ville vi ikke gitt byggetillatelse, sier sjefsingeniør Roger Hansen i bygge-

saksavdelingen i Stavanger kommune.

«Blir det ikke svært vanskelig for Fylkesmannen å stoppe prosjektet når byggingen alt er iverksatt?»

«Det er viktig å huske at det er masse penger i bildet og en forsinkelse av prosjektet ville påføre byggeprosjektet store økonomiske tap. Vi har fulgt de gjeldende regelverk i denne saken, sier Hansen.

Varden pensjonistforening

Varden pensjonistforening har avholdt årsmøte tiende februar, år og styret har nå følgende sammensetning: Solveig Einarsson (leder), Lars Hansen (nestleder og kasserer), Judith Rosland (sekretær), Judith Aarness (styremedlem), Ruth Hansen (styremedlem), Asta Roaldsen (styremedlem) og Arthur Østerli (varamedlem).

Storhaug pensjonistforening

Storhaug pensjonistforening har hatt årsmøte med valg. Det nye styret består av: Eli Torgersen (leder), Sigrid Pettersen (nestleder), Ragna Foss (kasserer), Kirsten Melberg Hanstad (sekretær), Anny Larsen (styremedlem), Inger Eriksen (varamedlem) og Lilly Ljosdal (varamedlem).

Møter i bydelsutvalget

Neste møter i bydelsutvalget er tirsdag 9. mai og tirsdag 6. juni. Møtene starter klokken 18, og starter med «åpen halvtime». Sted: Bergeland bydelssenter.

Korkonsert

Torsdag 13. april klokka 19 holder Storhaug bydelskor konsert i Hetland kirke. På programmet står vakker kirkemusikk, nærmere bestemt «Stabat Mater» av italieneren Battista Pergolesi. Dirigent er Kirsten M. Bjerga.



Fordeling av tilskuddsmidler

Storhaug bydelsvalg fordelte på møte i mars tilskuddsmidlene for første halvår i år. Fordelingen ble enstemmig vedtatt og er som følger: Prosjekt helse og miljøprofil kr. 7 500 Urban Attack kr. 5 000 Giljehaugen beboerforening kr. 1 000 Storhaug Øst beboerforening kr. 2 000 Badedammen og Kjelvebeboerforening kr. 2 000 SBS kr. 30 000 I'll Nasty dansegruppe kr. 1 000 Nylund beboerforening kr. 2 000 Åpent hus for pensjonister kr. 1 000 Godalen beboerforening (fest) kr. 1000 Labbetusklubben kr. 1 000 Varden menighet kr. 3 000 St. Johannes menighet kr. 3 000 Vassøy skolekorps kr. 2 000 Underskuddsgaranti til Bydelsavisa for Storhaug kr. 30 000

Lang historie

Steinsliperiet i Sandeidgata 21, som hadde vært der siden 1914, ble av sine eiere besluttet nedlagt i 1997. Aktiviteten ble flyttet til Mariero og et investeringselskap kom på banen. I mens dette selskapet ventet på godkjenning av planer om å oppføre nybygg på eiendommen, sto det tidligere steinsliperiet og forfalt. Sommeren 1999 brant bygningen ned og ruinene ble jevnet med jorden. Da var det også slutt for beboerne i området sine

planer om å bruke det tidligere steinsliperiet til noe annet enn boliger.

Siden da er både reguleringsplan og bebyggelsesplan godkjent og vedtatt av Stavanger kommune. På byggeiers eget ansvar reises i disse dager boligkomplekset som skal romme rundt 30 leiligheter. I mens ligger beboernes anke mot prosjektet og venter på å bli ferdigbehandlet hos fylkesmannen i Rogaland.

ROSER GARTNERIUTSALG

- BUKETTER
- DEKORASJONER
- SORGBINDERI
- GRØNNE PLANTER
- SOMMERBLOMSTER

VI BRINGER
BLOMSTER



Sørnes Gartneri

Sørnæstunet 16, v/Ramsvikunet Sykehjem
tlf. 51 56 20 99, fax: 51 56 20 91, 4015 Stavanger

BYGGMESTER

TERJE FØRLAND

TELEFON: 51 89 05 88 – MOBIL: 94 67 51 34

TAUGT. 20 – 4014 STAVANGER

**Alt innen rehabilitering.
Bruk din lokale byggmester**

Bydelens eneste

**bakeri og
konditori**

Normannsgt. 38 – 4014 Stavanger – Tlf.: 51 89 01 56 – 51 89 01 54

**ROGALAND ELEKTRO AS****når du trenger elektriker**Kvitsøygt. 104
Telefon 51 85 50 00**Glassmesteren i Sentrum !**

Brødregt. 18 - Tlf: 51 89 19 19

**PILKINGTON
ELVIGS GLASS****Størst • Raskest • Rimeligst !!!**

- Alt i Glass, Speil, Bly & "Messing" •
- Raskeste levering - til rimelig pris !! •

VAKT HELE DØGNET !!!

Mobiltlf: 946 17350

Postadresse: Postboks 143, 4033 FORUS

TEORIKURSLastebilkrans 25. april
C1-C-D-CE-kurs 2. mai

Teori kl.B 19. juni

ADR-tank 22. mai

ADR grunnkurs/fornyng 26. mai

ADR kl. 1 (eksplosiver) 28. mai

ADR-klasse 7 (radioaktiv) 5. juni

«Vi har minibuss»

**STÅ STAVANGER TRAFIKKINSTITUTT**

— AUTORISERT TRAFIKKSKOLE —

Tlf. 51 89 30 80 • mobil 901 90798 • NYTORGET 8
email: st@stavangertrafikkinstitutt.no**Bydelsfest lørdag tredje juni**

For tredje året på rad inviteres det til bydelsfesten Storhaugdagen. Med arrangementer på Nytorget og Storhaugmarka, samt diverse båtturer med Riskafjord II, håper man å gjenta fjorårssuksessen med strålende vær og stor oppslutning.

- Storhaugdagen har gjennom årene utviklet seg til å bli en av Stavangers store festdager. Da er det spesielt hyggelig at det er Storhaug bydel som står bak arrangementet. Jeg tror folk er stolt av å bo i bydelen og gjennom Storhaugdagen vil vise hvor fint vi har det. Storhaug er en allsidig bydel, med stort engasjement og godt utbygde nettverk. Dessuten er det en sammensveiset bydel, der både eldre og unge deltar. Det er viktig å huske at en bydel ikke er skapt av bygninger, men av mennesker, sier Todd Slaughter fra Samarbeidsutvalget for beboerforeningene på Storhaug (SBS).

Det er SBS som står som arrangør av Storhaugdagen og i år tror man på enda større oppslutning enn det var i fjor. Det skal i hvert



Todd Slaughter fra SBS inviterer til bydelsfest lørdag trede juni.

fall ikke stå på attarksjonene om folk ikke møter opp, for spennende innhold mangler det ikke på. Aktivitetene på Nytorget utvides i forhold til i fjor og i år benyttes plassen fra Langata og helt bort til Polet. Her blir det blant annet et stort telt der det skal fokuseres på det man har kalt «Visjon 2000». I teltet blir det utstilling av alle de konkrete utbyggingsplaner som er i bydelen i dag, blant annet i Badedammen og Lervik. Dessuten

blir det et annet telt hvor Visjon Storhaug 2020 skal presenteres. Her skal det spesielt fokuseres på prosjektet «Storhaug trør til» og «Sykkel i Stavanger».

Selve markedsplassen, der det til vanlig er parkeringsplass, skal blant annet benyttes til et stort bruks- og byttemarked for barn og unge. Markedet åpner klokka 10. I biten av Pedersgata, mellom Martinique og Langgata, blir det en såkalt grønn hage, der det skal foregå salg av blant annet grøn-

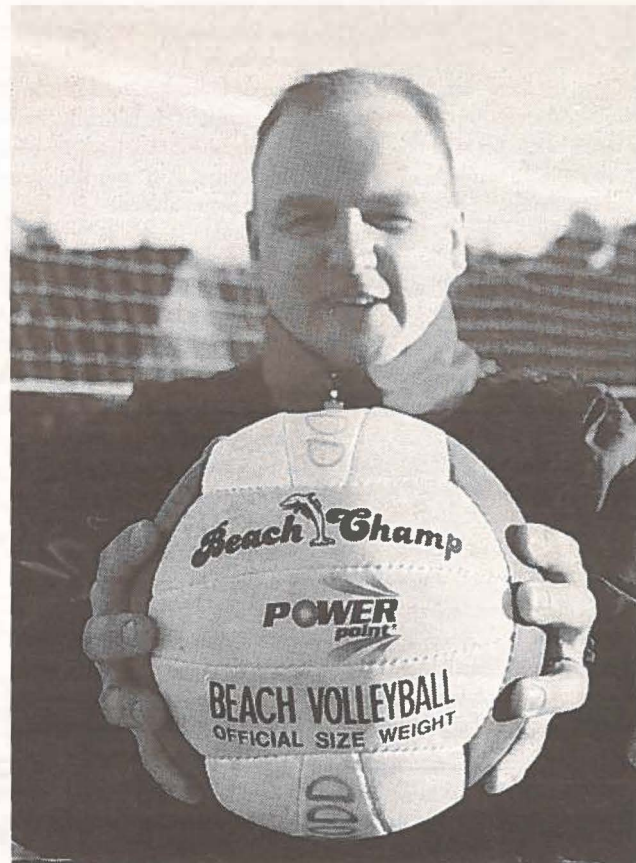
ne vekster og hagemøbler som i fjor blir det scenegata, der det blir non-stop holdning fra klokka 10.30 om kvelden. I kafjord II blir det blant annet lom Strømvik og Jostedal inn til Vågen i Stavanger. Natvigs Minde. Og Storhaugmarka blir det festet der sykkelkonkurranse heter for grilling, oppvisning og annen holdning.

Brodd gjentar fjorårets suksess

Lørdag 13. mai gjentar Brodd fjorårets suksess og arrangerer fotballturnering for elever fra fjerde til syvende klasse i bydelens skoler. - Egentlig er det feil å kalle det for en fotballturnering, for foruten fotball skal denne lørdagen bestå av en rekke andre aktiviteter på Midjord stadion, sier prosjektansatt Trond Bergevik i Brodd.

Fotballturneringen er en del av integreringsprosjektet som idrettslaget Brodd deltar i. Under parolen «Idretten er fargeblind», arbeider midjordklubben med å integrere innvandrede. Målet er at turneringen skal markere samhold og fellesskap mellom alle som bor i bydelen, uansett hvilket land man opprinnelig kommer fra. Dette avspeiler da også fotballturneringen som går av stabelen 13. mai. Her utropes ikke vinnere ut i fra om de taper eller vinner kamper på fotballbanen. I stedet premieres laget med de morsomste draktene, laget med det beste lagnavnet samt det mest «fargerike» laget.

- Turneringen kan vel sies å være hjertebarnet i vårt integreringsprosjekt. Vårt mål er at den-



Prosjektleder Trond Bergevik i Brodd håper på fint vær og stor oppslutning om årets «fargerike» fotballturnering.

ne turneringen skal forbedres fra år til år og bli en årlig tradisjon. Intensjonen er å få fram at idretten virkelig er fargeblind, sier Bergevik.

Ikke bare fotball

Som sagt blir det også andre aktiviteter enn fotball på Midjord denne dagen. Ungdomskaféen The M@ze skal ta seg av underholdningen på scenen, det blir kafeteria i Brodds klubbhus, sandvolleyball- og basketballbane vil stå til fri disposisjon. Dess-

uten skal ballbingen, som står i skolegården på Storhaug skole, flyttes til Midjord stadion, og her blir det oppvisningskamp i basketball samt spinningoppvisning. I Brodd arbeides det også med å få en av vikingsspillerne til å åpne turneringen. Brodd har også invitert gjester til å delta på fotballturneringen. Foruten elever fra Nylund, Storhaug og Vassøy, har man også invitert elever fra Kvernevik og Tjensvoll til å delta.

Fikk penger

Idrettslaget Brodd deltar i integreringsprosjektet «Idretten er fargeblind» er reddet for sommeren. Kommunen har bevilget nylig kroner, som er halvparten av det midjordklubben har for å drive prosjektet i et helt år.

- Vi er kjempetoptrykkes synes det er topp at kommunen finner plass til dette i budsjett. Vi har all for at det er vanskelig at kommunen er i en økonomisk situasjon, håper vi at det også midler slik at vi kan til høsten, sier prosjektleder Trond Bergevik i Brodd. Stavanger kommune der for tiden med Brodds integreringsprosjekt inn i Storbyprosjektet dette i orden blir prøvet høsten finansiert med lokale midler på lik linje liknende prosjekter storbyer. Et eksempel ballklubben Vålereng integreringsprosjekt som storbymidler.



Bildet er fra korpsets utenlandstur til Skottland i fjor sommer. Her er Nylund-musikantene på besøk hos ordføreren i Aberdeen.

Korpstoner fra Nylund i 75 år

I år er det 75 år siden de første korpstonene fra musikalske Nylund-elever så dagens lys. Siden 1925 har Nylund skolekorps hatt varierende medlemstall, men de siste årene har korpset vokst til å bli det største i sitt slag i Stavanger. Det vitner et årlig budsjett på nesten 400.000 kroner og 81 musikanter i kroppen om.

Det er ikke mer enn 10-15 år siden Nylund skolekorps hadde det samme problemet som flere av skolekorpene i byen sliter med i dag. Dårlig rekruttering og som resultat. Så startet arbeidet med å skape et godt miljø i korpset. Bak dette lå tanken om at hvis musikantene hadde det godt, så ville de også trekke flere nye medlemmer til korpset. I tillegg trodde man at det musikalske ville komme som et resultat av at korpsets medlemmer hadde det kjekt sammen, noe

som har vist seg å være rett. Nylund skolekorps har de senere årene gått under navnet «miljøkorpset» i Rogaland og også musikalsk har korpset vært på topp. De siste årene har Nylund skolekorps vært helt i tetsjiktet under korpskonkurranser. Samtidig har rekrutteringen av nye korpmedlemmer vært jevn, med mellom 15 og 20 nye medlemmer hvert år.

Dugnadsinnsats

- Det er viktig å balansere det

musikalske og det sosiale. Det er ikke foreldrene og dirigenten, men barna selv som setter de musikalske målene. Samtidig tror jeg det også er viktig at mange foreldre er med og drar lasset sammen. Samtidig som både barn og voksne har det kjekt sammen, blir det mindre arbeid som faller på hver enkelt, sier formann Lars Hallgren i Nylund skolekorps.

Av årlige arrangementer som krever dugnadsinnsats fra «korpforeldrene» er loppemar-

kedet om våren og julemarkedet i desember. I tillegg har Nylund skolekorps ansvaret for tilsynsvaktsordningen ved Nylund skole og korpset er også distributør av Bydelsavisa for Storhaug.

Godt samarbeid

- Foreldrenes dugnadsinnsats sørger for størsteparten av våre årlige inntekter. Kommunen støtter oss i form av å lønne dirigenten og vi får også tilskudd fra Storhaug bydelsutvalg, men

over 95 prosent av inntektene kommer fra foreldrenes dugnadsinnsats, forteller Hallgren.

Han peker også på at det gode samarbeidet med Nylund skole er en viktig faktor.

- Vi har et svært godt samarbeid med skolen, som stiller flotte lokaler som vi kan disponere. På Nylund har vi eget øvingslokale, korpssrom og lager. Som belønning for dette får skolen et godt omdømme, som en skole som er opptatt av å ta vare på korpset, sier Hallgren.

Jubileumskonsert

Først 30. september skal Nylund feire sine 75 fylte år. Da blir det stor jubileumskonsert i Stavangeren med gjesteartister

av nasjonalt format.

- Foruten jubileumskonserten kommer vi også til å markere jubileet ved andre anledninger. Blant annet vil vi markere oss i folketoget 17. mai, sier Tor Henning Pedersen fra Nylund skolekorps.

Fjerde mai arrangerer korpset rekrutteringskonsert som skal avholdes i St. Johannes kirke. Korpset bidrar selv med musikalske innslag og Melvin Tix skal også underholdet. Målet er å rekruttere flere nye medlemmer til korpset.

Nylund skolekorps jubilerer (1925-2000)

Det var overlærer Andreas T. Meising som i 1925 tok initiativ til å danne et guttemusikkorps ved Nylund skole. Sammen med kollegaer ved skolen samlet han inn penger til nødvendig utstyr som instrumenter og noter. 17. mai 1926 debuterte det nystartede korpset i 17. mai-toget. Med nye ansikter i form av matrosdrakter og matrosuer, som var modellert etter Notås i Hospitalgata, kom guttene fra Nylund og kapteinlederen, lærer Mikkel Borch, stolt marsjere i Stavangerens gater.

Lærer Borrevik var korpsets dirigent og leder helt fram til 1958 bortsett fra en kort periode i midten av 30-åra, da kapteinleder Haugland dirigerte guttemusikken ved Nylund. Årsaken til Borreviks

avbrudd var at lærerne og andre kommunale funksjonærer ble nektet å ha bistillinger.

Det første korpset besto av rundt 40 gutter. I 1950, ved 25-årsjubileet, hadde korpset 21 instrumenter i tillegg til en del privateide fløyter. Faktisk hadde korpset så uvanlig mange fløyter og klarinetter de første årene, at de av mange gikk under navnet «fløytekorps». Årsaken til så mange fløyter og klarinetter skyldtes at disse var billigst i innkjøp. 25 års bruk førte naturlig nok til en god del slitasje på korpsets instrumenter, og trass i omfattende reparasjoner var det nødvendig å skifte ut en del instrumenter etter krigen. Korpset mottok en årlig støtte fra kommunen på rundt 1000 kroner. I starten var medlemskontingenten på 50

øre. Rundt 1950 ble den hevet til en krone, men med mulighet til større bidrag om ønskelig. Livsvarig medlemskap kostet 20 kroner.

Da korpset feiret 25-årsjubileum i 1951, ble det arrangert stor fest i skolens gymnastikk-sal. Hver og en av guttene i korpset ble dekorert med jubileumsmedaljen, samtidig som de fikk hvert sitt bilde av korpset. Da overlæreren senere ved kaffebordet opplyste at guttene skulle få skolefri neste dag, sto jubelen høyt i taket. Historien sier lite om når jentenes inntok fant sted, og korpset gikk over fra å være guttekorps til å bli skolekorps, men de første jentene fikk sin æresmedalje i 1968. Grunnlaget for å få medaljen, var at de hadde vært aktive musikanter i fem år. Etter

som årene gikk, kom jentene mer og mer med i skolekorps. I 1971 var rundt en tredjedel av korpsets medlemmer jenter. I dag dominerer jentene i antall i Nylund, som i de fleste andre korps i Stavanger.

Fra begynnelsen av 1970-tallet og fram til 1980-tallet var Nylund svært aktive med hensyn til utenlandsturer. Første turen gikk av stabelen høsten 1969, da mange av de eldste i korpset ønsket å slutte. Dette ble tatt opp i korpsets styre og et besøk til Stavangers vennskapsby Harlow i England ble lansert som en mulig løsning på problemet. Etter dette har korpset hatt turer til Sverige, Skottland, Østerrike, Nederland og Tyskland.

Visste du at:

• Nylund skolekorps er et janitsjarkorps, som vil si at korpset består av messingblåsere, treblåsere og slagverk. Korpset er også delt inn i tre ulike korps etter alder: Nye korpmedlemmer starter i aspirantkorps, der de blir tilbudt opplæring på klarinett og kornett. Etter ett år blir aspirantene juniorer og går over til juniorkorps. Etter tre år her er det så tid for å tre inn i seniorkorps. Her kan musikantene gå til de er ferdige med videregående skole.

• Ordensreglene nok var strengere før i tida enn de er i dag. Et eksempel er skrevet som ble sendt ut før korpset skulle på landsstevnet i Skien i 1956: «På toget må det være absolutt orden, renslighet og disiplin. Ledere og dirigent må lystre ubetinget. Når korpset har fri, må musikantene oppføre seg slik at skolen og byen kan ha ære av dem.»

• Bydelsutvalgsleder Torggrim Olsen var musikanter i Nylund skolekorps på 1960-tallet. Olsen var en av de første guttene som fikk tildelt æresmedalje i korpset.

TAKMALING
10 liter
198,-
LAMINAT pr m²
98,-

Ren linoljemaling
- det beste alternativ for bevaring av eldre bygninger.
Ren linoljemaling fra Fix Fabrikker A/S
er anbefalt av Riksantikvaren.



Støperigt. 16 (vis a vis Europris og Maurits)
Tlf 51 89 57 78 • Fax: 51 89 51 48

Brit's Helsekost

I uke 15 og 16 (10. - 22. april)

Påsketilbud

i alle våre butikker som du finner
på Nytorget, i Hillevåg og Lars Hertervigsg.

PINNEKJØTT

av "Villsauen" fra Austevoll kun

kr. 199,-

pr. pose uansett vekt.

LAMMELÅR

hel eller i skiver

kr. 150,-

pr lår uansett vekt.

Begrenset parti

Størst og best i Stavangerregionen
med alternative livsstilsprodukter

Stort utvalg innen:

økologiske matvarer - kosttilskudd - naturlegemidler
miljøvennlige kosmetikk og vaskemidler.

Nytorget 8, tlf: 51 89 22 35.

Lars Hertervigsgt. 5, - Tlf. 51 52 88 44

Haugåsvn. 8 - tlf. 51 58 05 90



Årets påskenenøtt:



**Hvem har Norges
laveste priser?**



99,00
PLANTEJORD
3 sekker



39,95
STABLESTOL ulpute



29,95
SOLKREM
200 ml (149,75 pr. l)



8,00
TOALETTPAPIR
8 ruller (1,- pr.stk)



79,95
URNER BRUNE
sett á 4



129,00
URNER BLÅ
sett á 4

149,00
URNER BLÅ
midekor sett á 4



49,00
PÅSKE-GODT
pr.hg (49,50 pr. kg)

Snart 100 butikker
over hele landet.
www.europris.no

EUROPRIS

STAVANGER, Østre by
Støperigt. 16 (etasjen)
Tlf. 51 89 18 90
Åpent 10-21 (18)

Klart for årets ryddeaksjon

Årets ryddeaksjon går av stabelen første uka i mai, med hovedvekt på dagene i slutten av uka; Torsdag, fredag og lørdag. Da skal kommunale etater og bydelens beboere, barnehager, menigheter, båtforeninger, kolonihager, skoler og idrettslag i aksjon for å gjøre Storhaugs friområder ryddige og fine før vår og sommer setter inn.

Miljøtingen for årets ryddeaksjon er å holde naturen ren, både gjennom selve aksjonen men også resten av året. Håpet er at ryddeaksjonen skaper holdninger som gjør at folk holder det ryddig og pent året rundt.

Det virker som ryddeaksjonen er blitt en innarbeidet årlig tradisjon i bydelen. «Klart vi er med», er svaret vi får når vi kontakter folk rundt om i bydelen for å spørre om de vil være med på ryddeaksjonen. Resultatene fra tidligere års ryddeaksjoner viser at de har hatt ønsket effekt. Mens det ble samlet inn 16 tonn avfall i 1996, var den totale vekten i fjor fire tonn. Jeg tolker disse tallene dinen at bydelen har blitt ryddigere gjennom årenes løp og at folk har blitt flinkere til å holde det ryddig og pent gjennom hele året. I fjor hadde vi rekordoppstilling om aksjonen, så jeg tror ikke færre tonn med avfall betyr at folk er mindre flinke til å rydde, sier leder Beate Kvía ved Frivillighetsentralen på Storhaug.

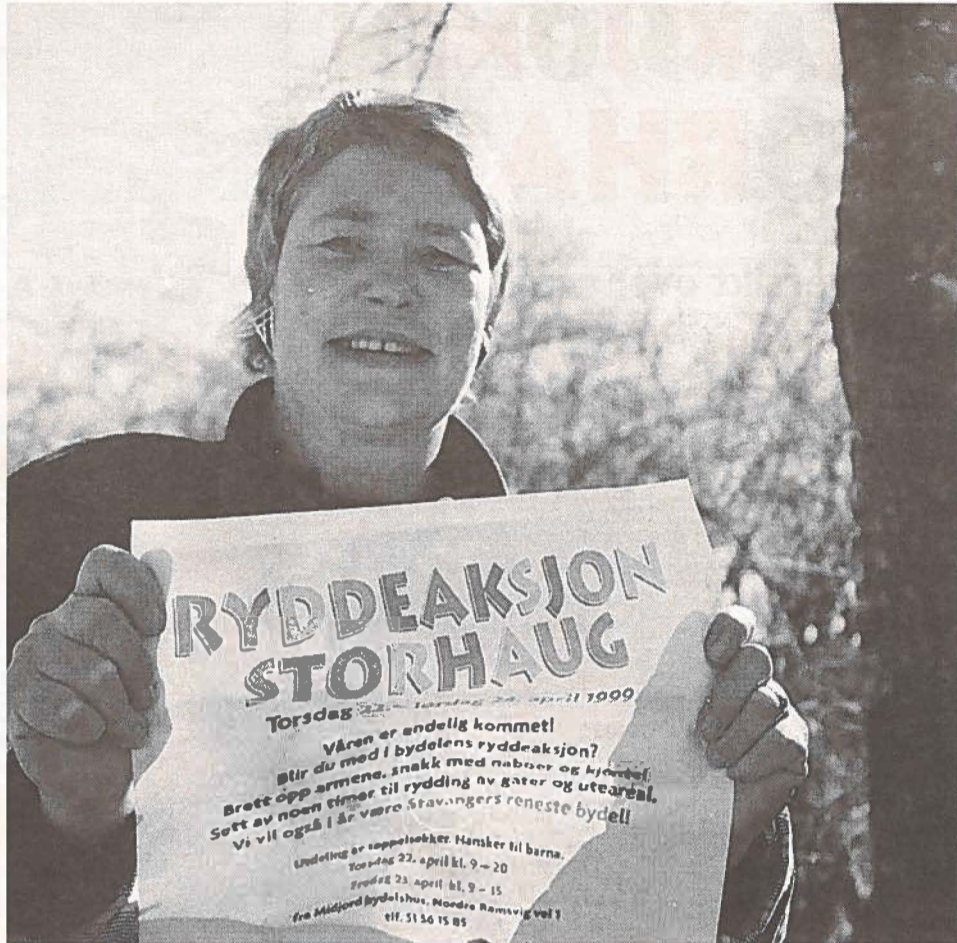
Mange detaljer

Opå i år er det Frivillighetsentralen som har stått for organisering og planlegging av ryddeaksjonen. Til dette arbeidet

fikk de 16000 kroner i støtte fra Storhaug bydelsutvalg i januar og disse midlene går til lønn til den såkalte ryddekoordinator. Ryddekoordinator har i år som i fjor vært Grete Storm Dahl, og oppgaven hennes har i all hovedsak vært å holde styr på alle detaljene rundt ryddeaksjonen. At alle deltakere får invitasjon til å delta, samt at folk vet hvor og når de skal rydde. Hun er også bindeleddet mellom bydelen og det offentlige.

Svært inspirerende

I planleggingsfasen er det mange detaljer å huske på og det er en ganske travel periode når vi nærmer oss ryddeaksjonen. Allikevel er det en svært inspirerende periode, der vi treffer mange positive folk som bryr seg om bydelen sin og som benytter ryddeaksjonen til samhandling, som igjen får konkret resultat for bydelen. I år er det femte året jeg er med under ryddeaksjonen og det er kjekt å se hvor godt det offentlige og den såkalte tredje sektor jobber sammen. Det er et samarbeid som så absolutte er å anbefale til etterfølgelse for andre bydeler, sier Kvía.



Leder Beate Kvía opplyser at alt er klart for årets ryddeaksjon, som går av stabelen første uka i mai.

Skaper nye nettverk

Hun tror ryddeaksjonen i tillegg til å skape en ren og pen bydel også inneholder et viktig sosialt moment.

- Jeg tror ryddeaksjonen er med på å knytte ulike generasjoner sammen. Her kan alle bidra og gjennom årenes løp har det vist seg at alle bidrar. Denne alders-

forskjellen blant deltakerne er med på å opprette nye nettverk. Gjennom ryddeaksjonen øker dermed trivselen og tilhørigheten til bydelen. Jeg tror dugnadsånden på Storhaug blir opprettholdt av den omsorgen, entusiasmen og nærheten som finnes i bydelen, sier Kvía.

Ryddeaksjonen avsluttes lørdag sjette mai klokka 15 og Kvía understreker at det er viktig at alle er ferdige til da. For etter klokka 15 starter renholdsavdelingen, parkvesen og gaterenhold arbeidet med å samle inn avfall i bydelen.

Parksjefen i Stavanger:

- Et eksempel til etterfølgelse

Den årlige ryddeaksjonen er et godt eksempel på samarbeid mellom det offentlige og beboere, der vi drar lasset sammen for å skape en ryddig og trivelig bydel. Jeg vet det er andre bydeler som bruker ryddeaksjonen som modell og det er ingen tvil om at Storhaug er et godt eksempel til etterfølgelse, sier parksjef Torgeir Esig Sørensen i Stavanger kommune.

Det er et problem at folk kaster søppel fra seg på gata. Vi får nok kjef for at søppelet flyter rundt omkring. Det offentlige har lite ressurser og derfor synes jeg det er bortkastet at vi må bruke massevis av disse til å rydde opp etter byens befolkning. Det er viktig at vi må bruke midler som heller kunne gått til ulike aktiviteter i kommunen. Da er det kjekt å se et eksempel som ryddeaksjonen, der beboere, skoler, ungdomslag og foreninger samarbeider med kommunen om å få det ryddig. Når kommunen yter og beboerne yter gir det addi-



Parksjef Torgeir Esig Sørensen mener ryddeaksjonen er et glimrende eksempel på samarbeid mellom det offentlige og den såkalte tredje sektor.

sjonseffekter og et svært godt resultat, sier Sørensen.

Holdningsskapende

Parksjefen mener ryddeaksjonen også er til inspirasjon for de ansatte i parketaten.

- Selvfølgelig synes vi det er

kjekt at innbyggerne er interessert i å ha det ryddig og pent rundt seg, men egentlig skulle det bare mangle. I utgangspunktet burde det være unødvendig med en ryddeaksjon. Dessverre viser det seg at folk generelt sett er for dårlige til å

holde det ryddig året rundt. Håpet er at ryddeaksjonen er med på å skape holdninger som folk tar med seg gjennom hele året. Målet må ikke være å sette ny rekord i antall tonn med innsamlet avfall under ryddeaksjonen. Målet må være at man skal kunne si «i år fant vi bare så mange tonn», sier Sørensen.

Ansvarsfølelse og dugnadsånd

Han tror ryddeaksjonen helt klart har betydning mye for bydelen. Både når det gjelder å holde det ryddig og pent, men også for det sosiale samholdet i bydelen.

- Ryddeaksjonen har opplagt betydning mye for Storhaug. Det er

viktig at rot og avfall ikke får ligge. Ryddeaksjonen er ikke et kommunalt opplegg, men tvert i mot en årlig dugnadsinnsats som kom i gang etter initiativ fra bydelen. Det er flott å se at innbyggerne viser ansvarsfølelse og at den gode, gamle dugnadsånden fortsatt lever. Dessuten tror jeg ryddeaksjonen også betyr mye på det sosiale plan. Det at naboeier gjør en felles innsats sammen er viktig både for naboskapet og for den enkelte. I dag skjer det meste vekke fra der vi bor; Vi jobber kanskje i en annen bydel, handler ikke i kolonien på hjørnet lenger og får dermed ikke så god kontakt med naboene våre, sier Sørensen.

Bli kvitt hageavfallet!

Det vil også i år stå biler fra renholdsverket ved telefonkiosken på Varden, der man kan bli kvitt hageavfall. Tilbudet varer fra 25. april til 13. mai og bilene vil være tilgjengelige mellom klokka 15.30 og 20 på hverdager, samt mellom klokka 09.30 og 18 på lørdager. Det er ikke anledning til å levere hageavfall utenom disse tidene og heller ikke på 1. mai eller på søndager. Avfallet må pakkes i papirsekker, eller leveres uten emballasje. Plastsekker må ikke benyttes. Renholdsverket tilbyr også å hente hageavfallet hjemme hos deg for en billig penge. Tilbudet gjelder kun private hageeiere.

Fire om ryddeaksjonen



Helge Samuelsen, Gaterenhold Stavanger kommune

- Flere bydeler burde ha en årlig ryddeaksjon. I dag er det bare et fåtall som har en liknende årlig dugnadsinnsats lik den på Storhaug. Jeg tror ryddeaksjonen er med på å skape samhold og det er kjekt å jobbe sammen om å skape en fin og ren bydel.



Ragnvald Motland (PP), Storhaug bydelsutvalg

- Ryddeaksjonen må være det mest fantastiske som er oppfunnet i Stavanger by gjennom tidene. Aksjonen er til voldsom inspirasjon både for barn og voksne. Storhaug er en foregangsbydel på mange områder og ryddeaksjonen er et bevis på det.



Odd Sjøblom, leder i SFO ved Vassøy skole

- Det er bra at det blir ryddet rundt omkring, for gjennom et helt år er det ikke så rent lite søppel som driver i land på Vassøy. Gjennom ryddeaksjonen får også barna lære at det er viktig å ha der ryddig.



Thor Thorbjørnsen, Næringsforeningen Stavanger Øst

- Ryddeaksjonen er et glimrende tiltak, som jeg tror kommer godt med for Storhaug. Bydelen har fått mye negativ omtale i avisene de senere årene. Da er det kjekt med ryddeaksjonen, som tvert i mot snur dette og heller er med på å skape et positivt inntrykk av bydelen.

RYDDEAKSJONEN 2000 STORHAUG

Kartet gir en oversikt over
oppsamlingsplassene for
søppel og hageavfall
samt miljøstasjonene



Utdeling av plastsekker og hansker på Midjord bydelshus
torsdag 4. mai
kl. 9 – 20
fredag 5. mai
kl. 9 – 15
Hansker utdeles kun til barna
Ryddingen avsluttes lørdag kl 15.00

Vi oppfordrer beboerne i Storhaug bydel til å rydde rundt sine områder disse dagene

LYKKE TIL MED RYDDINGEN!

- Oppsamlingsplasser
- M Miljøstasjon
- H Hageavfall
- G Grøntområde (kommunefriområde)

© Kartillustrasjon Ellen Jepsen

Oppsamlingsplasser for søppel i plastsekker

1. Ved Kjelvene lekeplass
2. Ved St. Johannes kirkes parkeringsplass
3. Ved urmakerforretning i Pedersgt., v/mng. til ABC-gata
4. Foran Store Skippergate 33/35
5. Ved hjørnet av Vaisenhusgt. og Erichstrupsgt.
6. I begynnelsen av Vikedalsgt. - mot Saudagt.
7. Foran St. Svithun skole
8. Ved lekeplassen i Haukeligt.
9. Ved lekeplassen i krysset Lysefjordgt. og Avaldsnesgt.
10. Ved transformator i Lysefjordgt. mellom nr. 80-82
11. Ved Steinhagen barnehage på parkeringsplassen
12. Ved inng. til grusbanen på Storhaugmarka
13. Parkeringsplassen v/Midjord bydelshus
14. Parkeringsplassen/transformatorhus v/Ramsvik skole
15. Ved lekeplassen i Sandnesgt.
16. Ved aldersbolig i Boktrykker Dreyersgt.
17. I enden av Digranesvn., nesten v/Pannevikodden
18. Vlekeplass i Lindøygt.
19. Godalen badebasseng v/kiosken
20. Ved Waisenhusstranda
21. Vardeveien midt i bakken
22. Ved Varden telefonkiosk
23. Gjesteparkeringsplass til Sameiet Godalstunet
24. VParadisvn. 67 - motorbåtforeningen
25. Vinningsport til Strømvik Kolonihage, Strømvig 2
26. Vporten til Linjegods-terminalen i Paradis
27. På Lervigrunet
28. Breivig, v/båtplassen
29. På Vassøy/ v/barnehagen
30. Nedstrandsgt./Idsegt.
31. Parkeringsplass v/blokkene i Godalen
32. Trafikkgt./Talgjegt.
33. Storhaug skole
34. Sandnesgt. i enden v/stien fra Midjord
35. Kaia på Vassøy

Hageavfall

På Varden vil det også i år stå biler for tømning av hageavfall. Under ryddeaksjonen kan det hentes miljøvennlige papirsekker til hageavfall. Disse må kastes i lastebilen på Varden.

NB!

Kun hageavfall i containeren - IKKE bruk plastsekker.

Miljøstasjoner

- Ved Varden kirke
- Ved Mauritz/Europris i Støperigata
- På Kyvikmarka ved Hetlandskirke
- Ved havnevesenet på Jorenholmen
- På kaia på Vassøy



Bedrifter som støtter/deltar i ryddeaksjonen

- Bonafide Translatørbyrå A/S støtter aksjonen (med planting av trær)
- Ellen Jepsen har bidratt med ryddeplakat, logo & kart
- Boller og brus sponses av:
- Driftsforeningen Lervigsv. 16 A/S
- Scanem A/S
- Vår Bank og Forsikring
- Brusen får vi god pris på av Rimi i Haugesundsgata
- Bollene leveres til god pris av Kneippen

Hvem rydder hvor - 2000

Tirsdag 2. mai til lørdag 6. mai
Ryddingen må være avsluttet lørdag kl. 15.00



Barnehagene

Varden
Ramsvikskogen
Emmaus
Storhaugmarka
St. Johannes
Steinhagen
Storhaug fam.barneh.
Solsikken barnehage

Rundt barnehagen, på lekeplassen og parkeringsplassen
Området rundt barnehagen + liten strand
Lekeplassen og fotballbanen i Sandnesgt. og barnehageområdet
Lekeplassen Storhaugmarka, barnehageområdet og den «hemmelige hagen» i Ramsvik
Området i og rundt barnehagen
Området i og rundt barnehagen
Lekeplassen på Midjord
Området i og rundt barnehagen

Skolene

Storhaug
Nylund



St. Svithun
Ramsvig
Vassøy
Godalen vgs.
Bergeland vgs.

Området i og rundt skolen, Badedammen, miniaboret v/Varden, samt Kyvikmarka Skolegården og området rundt, lekeplassen på Storhaugmarka, i og utenfor skolehagen, skråningen ned fra Midjord mot skolehagen, langs gjerdet i Søndre og Nordre Ramsvikv., Breivik båthavn til stranda i Rosenli, Waisenhusstrand og naust, vika bak Ramsvik skole, fredag 5. mai kl. 9-11
Området rundt skolen og fra Ramsvig langs turstien til Paradis, østre Ring, fredag 5. mai
Plenen og området rundt skolen
Området rundt skolen
I og utenfor skolegården og stien mellom østre Ring og Paradis, rydder m/jevne mellomrom
Eget område, kvartalet i Kongsteinsgt., helse/sosial i Hetlandsgt.

Idrettslag

Brodd fotball
Frisinn
Storhaug FK

Midjordbanen, parkeringsplassen rundt Broddhuset, Nordre Ramsvigv. til båthavn
Krattet nedenfor Midjordbanen og langs Søndre Ramsvigv. til båthavn
Langs gjerdet rundt Midjordbanen

Menighetene

St. Johannes
Varden

Området rundt kirken og Johannesparken
Meisene: Egersundsgt./Nymannsvn. v/Varden kirke
Ulvungene: Bak kirka opp til Vardevn.
KFUK: Friområde fra Vardevn. opp til flaggstanga
KFUM: Miniaboretet i Godalen
Området i Breivig og Strømvik
Fortauet rundt bygningen, ryddes hver fredag
Eget område
Eget område Rosenli
Eget område



Metodistkirken
Stavanger indremisjon
Pinsemenigheten Zion
Bethaniasstiftelsen
Stavanger Baptistkirke

Båtforeninger

Ramsvig båtfor.
Stavanger Motorb.for.
Seilfor. av 1928
Østkanten båtforening

Området v/båthavna
Fra Marinastasjonen og langs Paradisvn., rydder hele året
Området v/Seilforeningen
Området v/Breivig båt plass

Kolonihager

Rosendal og Ramsvig
Strømvig

Området i og rundt kolonihagen
Området i og rundt kolonihagen

Kommunale etater

Storhaug helse og sosial:

- Sosialsjefens stab Området rundt klokkargården
- Storhaug h/s Området rundt Birkelandsgt. 2-4
- PO avd. Området rundt Hetlandsgt. 39
- Fritidsklubben Området rundt fritidsklubben
- Bergeland bydelscenter I hagen og rundt huset
- Midjord bydelshus Området rundt huset

Fritid Storhaug bydel:

Beboerforeninger

ABC-kvartalet Vel
Badedammen og Kjelvene
Bergeland
Giljehaugen
Godalen
Hellesøy
Midtre Storhaug
Nylund
Paradis
Rosenli Borettslag
Sameiet Godalstunet
Sletten Vel
Steinhagen
Storhaugmarka
Storhaug Vest
Storhaug øst
Vassøy Vel
Øvre Blåsenborg

Området i ABC-kvartalet, lørdag 6. mai
Kjelvene lekeplass/ballbane og Badedammen, lørdag 6. mai
Eget boområde, lørdag 6. mai
Eget boområde, lekeplassene i Ole Blixgt./Sandnesgt./Egelandsvn., lørdag 6. mai
Godalen badebasseng, lørdag 6. mai
Friområde på øya
Eget boområde, lørdag 6. mai
Lekeplassen i Lysefjordgt. og eget boområde, lørdag 6. mai
Eget boområde, lørdag 6. mai
Området rundt blokkene, egen dugnad
Eget boområde, lørdag 6. mai
Lekeplass v/Islandsgt., stien ned til Emmaus og eget boområde, lørdag 6. mai
Grøntområde i Steinhagen og veirabbt langs Trafikkgt., lørdag 6. mai
Lekeplassen og marka, lørdag 6. mai
Lekeplassen i Vikedalsgt., Vår Frues plass, Oftedalsplass og eget boområde, Eget boområde, lørdag 6. mai
Friområde på Vassøy i samarbeid med skolen
Kyvikmarka og eget boområde, lørdag 6. mai (oppmøte Kyvikmarka mellom kl.11 og 12)
Oftedalsplass, parken over Storhaug apotek
Eget område, lørdag 6. mai

Natteravnene
Askehaugen velforening



GRAV MONUMENTER

Stor utstilling.
Katalog for hjemlån
Navnetilføyer.
Restaurering.
Torsdag til 18

Tlf:
51 89 33 56

Th. Vaaland Granitt As
Kirkebakken 36 (v/ Hetlandskirken)
4012 Stavanger

E-mail
Bydelsavisa:
ogueland@online.no



HVIDING AS
BEGRAVELSESBYRÅ

51 88 33 66

Til tjeneste
hele døgnet

Snadderslakteren!

Kjøttpølser pr kg	29 ⁹⁰
Grillpølser 5 kg krt.	125
Kjøttdeig pr kg	59 ⁹⁰
Røkt svineknog pr kg	19 ⁹⁰
Yogurtmarinert lammelår u/ben pr kg	139 ⁹⁰
Gryteferdig surstek pr kg	109 ⁹⁰
Urtemarinert svineribbe pr kg	66 ⁵⁰
Røkt svinekam pr kg	54 ⁵⁰
Lapskaus pr kg	39 ⁹⁰
Pinnekjøtt pr kg	134 ⁹⁰
Ass. pålegg pr hg	12 ⁰⁰
Salami pr hg	13 ⁰⁰
Westfaller pr hg	17 ⁰⁰
Benfri fenalår pr hg	27 ⁰⁰

GABBA'S

TASTATORGET

I GJENSIDIGE BYGGET

Beboerfest i Godalen

AV HILDE SUNDE

Mandag 28. februar var det invitert til beboerfest for alle i Godalen på Midjord bydelshus igjen. Dette var den andre sommerfesten som blir arrangert på vinters-tid... kan det være drivhuseffekten? 80i personer i alle aldersgrupper møtte frem og hadde noen hyggelige timer sammen. Mange av barna i området, med Ina Aavitsland og Trine Bakken i spissen, hadde laget flott underholdning. Både store og små barn hadde brukt lang tid på å øve sammen. De underholdt med sang, sketsjer, sjonglering, skuespill og dans – vi ble mektig imponert. Vi gleder oss for fremtiden til mange unge lovende artister fra Godalen.



Øyvind Vatland synger «Godalen og omegn».



Sindre Schjelderup og Trine Schjelderup med hovedgevinsten.

Øyvind Vatland hadde laget en egen sang for beboerne i Godalen, og mens vi sang var det mange som ble rørt og måtte felle noen tårer. Vi fikk også en smakebit fra en nyskrevet sang om ongene i gadå. Det ble mange gjenkjennende opplevelser fra Ajax sitt forfatterskap.

Etter underholdningen var det kaffe og kaker og tid for litt jabbing med naboene. Ut i fra praten kunne man høre utsagn som: «det e klart me må ha symmehall» og «eg e kje interessert å se ud øve sjøen når eg blir gammale, eg ska se folk å liv.» Nei, beboer-

ne i Godalen gir seg ikke «øve». Barna lekte sammen på skolegrenser. Under kaffesammenhengene lodd ogspenningen på før trekningen. Barna hadde del av gevinstene. Sindre Schjelderup til slutt avgårde med den nye hovedgevinsten.

Vi takker festkomiteen med Gerd Vatland, Trine Bakken og Kari Olsen i spissen for en spesiell takk til Sornes gate for mange nydelige oppsatter til fest. NB! Neste gang blir det samme.



Fem av småjobberne fra i fjor. Fra venstre Tom Even, Saeed, Gunnay, Sven Christian og Kent Erik.

Småjobbsentralen også i år

Også i år blir det Småjobbsentral med base på Midjord bydelshus. Sentralen består av ungdommer mellom 14 og 17 år som tar jobber som rengjøring, hagearbeid, lettere malerarbeid, opprydning ute og inne, samt sykkelbud for en billig penge. Ungdommene tar mellom 50 og 80 kroner pr. time.

- Vi oppfordrer ungdommer som ikke var med i Småjobbsentralen i fjor, til å ta kontakt

med oss på Midjord bydelshus. Her har de erfaring og hjelp til å skaffe seg arbeidserfaring, som Halvorsen i Frivillighetsbydel. Småjobbsentralen er aktiv fra tirsdag til fredag i etterskiftet i ungdommene i sentralen drag på ettermiddagsdager. Når skolen er på juni, utvides dette til å gjelde også for sommerferien.

Fra ord til handling

ØkoTeam er navnet på en studieforsirkel som ble opprettet i fjor høst i samarbeid mellom Frivillighetssentral og Miljøheimvernet. I løpet av åtte kvelder har fem deltakere kommet sammen for å bli mer bevisste på sin egen husholdning. Deltagernes mål er å legge om til mer miljøvennlige vaner. Blant annet har de foretatt en systematisk gjennomgang av sin egen hverdag og på ulike måter har deltakerne forsøkt å finne fram til mer miljøvennlige vaner og rutiner.

- ØkoTeam er et verdensomspennende prosjekt og finnes pr. i dag i 13 land. Prosjektet bygger



Miljøbevisste deltakere i ØkoTeam. Fra venstre Judit Fosse, Marie Rask Øvrebekk, Beate Kvåle, Tvedt og Carmen Crenshaw-Hovey.

på Lokal Agenda 21, der mottoet er «tenk globalt, handle lokalt». Vi begynner med oss selv og vår egen miljøinnsats. Dette kan så få ringvirkninger når vi deler våre erfaringer med andre, sier leder Beate Kvåle ved Frivil-

lighetssentralen på Storhaug. Deltakerne har benyttet seg av aktivitetsheftet «Fra ord til handling», som består av åtte tema; Energibruk, hagen vår og hagebruk, avfall og kildesortering, reising, kjøpe- og matvaner. I til-

legg har deltakerne fått en flott av Dag Havnås «Naturligvis», som gir mange gode ideer og tips til enkelt husholdning.

Nå satser vi på forsikring

Trenger jeg å forsikre en så gammel bil?
Hva er egenandel?
Hr bør jeg ha kasko?



Trenger jeg livsforsikring hvis jeg er enslig?
Hva om jeg blir arbeidsufør?
Må jeg ha forsikring når jeg har lån?



Bør mine barn ha en barne-og ungdomsforsikring? Vil barne-forsikring gi ungene en tryggere oppvekst? Hva gjør jeg hvis barnet mitt blir utsatt for en ulykke?



Hva kan regnes som innbo?
Hvor mye dekker en villaforsikring?
Hvor godt forsikret trenger jeg å være?



SpareBank 1 SR-Bank

Vurderer du å selge boligen?

Det er stor pågang av kjøpere, lite for salg og prisene er gode.

Kontakt oss for en gratis og uforpliktende prisvurdering.

EiendomsMegler 1 er der du er!

Vår kontaktperson i Storhaug bydel er
Marit Halvorsen, tlf. 51 50 90 80 og
Sissel Rage, tlf. 51 50 90 75

Du kan også kontakte bydelsbanken til Sparebank 1 i Østre Bydel som formidler kontakt med oss.



EiendomsMegler 1

Prix butikken i bydelen

Karbonadekaker
Goman 800 gr **59⁸⁰**

Stjernebacon
Goman sk.pk pr kg **119⁹⁰**

Gjerde kjeks
Sætre **10⁵⁰**

Tom&Jerry
Sætre **10⁹⁰**

Appelsiner
Spanske/Jaffa uke 15/16 **5⁹⁰**

Gule Priser
garantert billig



Kjøpeutbytte
hver gang du handler

Velkommen til en
hyggelig handel.

Asbjørn Klostergt. 39, Tlf. 51 56 30 29
Åpent 9-20 (9-18)

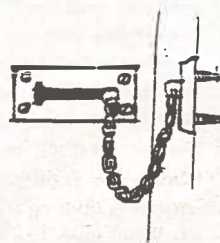
Nå kan du også få oversikten...

Hvem som ringer på?

Jeg monterer en dørkikkert med stor vidvinkel.
(Ny vinkel)
Velg mellom krom eller messing.
Pris: kr. 250,- inkl. monterng.



Apriltilbud: 200,- m/montering



Monterer også dørlener type «ABUS».
Topp kvalitet for kr. 350,- inkl. montering



For nærmere avtale
Ring: 934 97707 Helge

INFO SKILT**SILKETRYKK AS**Ryfylkegaten 22, 4014 Stavanger,
tlf 51 86 26 95 • fax 51 86 22 35

norske serigrafers forening

Artel as

BYGGEFIRMA TLF: 51 89 14 40

GODKJENT ENTREPRENØR I FAGOMRÅDENE A, B OG C1
VÅRT MÅL ER FORNØYDE KUNDER!NÆRINGSBYGG • BOLIG • INNREDNINGER
NYBYGG • PÅBYGG • REPARASJONER**Tlf. 51 89 14 40**

Fax 51 89 06 79 Haugesundsgt. 7, 4014 Stavanger

BARN, BRUDEPAR OG PORTRETTFOTOGRAFERING.

REKLAME- OG INDUSTRI-

FOTOGRAFERING

AVFOTOGRAFERING AV

GAMLE BILDER.

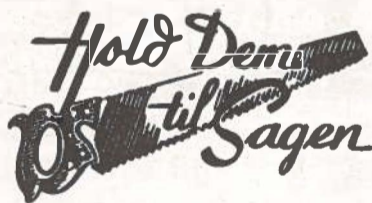
INNRAMMING

FOTOGRAFEMASTER THOR E. ESPELAND
PARADISSVINGEN 1, 4012 STAVANGER TELEFON 51 52 83 55**HÅKON
DAGLIGVARE**

Jelsagata 1 - 4012 Stavanger - tlf. 51 52 23 91

VI HAR TIPPING OG FLAX!

Åpningstider 9 - 20 (16) Søndag 12-16

SKAL DU HA**KVALITET PÅ
ARBEIDET!**

NYBYGG • REHABILITERING

VI TILBYR:

- RASK SERVICE • FAGMESSIG ARBEID
- LETT TILGJENGELIG • FAST PRIS

**Byggmester
Sagen as**

Haugesundsgt. 27, 4014 Stavanger

51 89 18 10sagen@sagen.no
Telefax 51 89 01 90

Det nystartede basketballaget består av Erik Ingebretsen (bak f.v.), Rikard Andersen, Thomas Pettersen, Nicholas York og Trond Foran fra venstre står Eivind Lie, Mike Petterson og Christian Wang Pedersen. Hans Thu var ikke tilstede da bildet ble tatt.

Startet eget basketlag

- Vi syntes det var dumt at det ikke fantes noe basketballag på Storhaug, sier Thomas Pettersen. Derfor startet han opp, sammen med ni andre ungdommer mellom 12 og 17 år, basketballaget Urban Attack.

Basketballfeber har herjet på Storhaug, i hvert fall siden arrangementet Urban Games så dagens lys på forsommeren i fjor. Kanskje ikke så rart, for en av hovedaktivitetene i Urban Games er basketball.

- Det er vel ingen tvil om at det er få grøntområder i bydelen. Basketball er derfor en naturlig fritidsaktivitet i asfaltjungelen på Storhaug. Dessuten synes det som om basket har blitt en del av ungdommens image. Med amerikansk innflytelse smelter klesmote og basketball sammen,

og det ser ut som om det er blitt en trend blant ungdommene. Mange av dem spiller basketball daglig, noe som er positivt. Et av målene med Urban Games har vært å få ungdom tilbake til den organiserte idretten og det må vel dette sies å være et godt eksempel på, sier prosjektansatt Stig Molde i Fritid Storhaug bydel.

Andre regler

- Under Urban Games har vi spilt såkalt streebasket, som skiller seg noe fra vanlig basket-

ball. I streebasket spiller vi kun mot en kurv og er bare tre på hvert lag. Dessuten tillates det et mye tøffere spill med mer kroppskontakt i denne formen for basketball. Under treningskampen i forrige uke, der vi spilte tradisjonell basket, fikk vi erfare denne forskjellen. Dommeren blåste omtrent bare vi pustet på motstanderen. Dessuten er det uvant å spille på hele banen med to kurver, forteller Eivind Lie.

For halvannen uke siden hadde det nystartede basketballaget sin første treningskamp. Kampen gikk mot Stavanger basketballklubb (SBBK) og endte med tap. Nå skal spillerne i Urban Attack legge seg i hardtrening og forberede seg godt før de starter seriespill til høsten. Laget har fast ukentlig trening mellom

klokka 17 og 19 på St. Svithun ungdomsskole.

Plass til flere

- Streebasket er kjekt å spille så lenge vær. Nå er ikke sol for sol og sommer for sommer, derfor er det ekstra gode treninger innestengt.

Tiden fram til sommeren er derfor ungdommene å lære seg regler og spille dem i mellom.

- I basketball er det ballkontroll, god hurtighet og spenning. Pettersen og opplysningsplass til flere spillere i Urban Attack. Pr. i dag består laget av 10 spillere og det er et mål å få flere til. Basketballaget trener på St. Svithun ungdomsskole for å være et tilbud til flere.

Opptur og nedtur for the M@

- Vi opplevde en pangstart de første 14 dagene etter at vi åpnet kafeen i midten av februar. Masse ungdommer, som ikke tidligere kom til fritidsklubben, kom til vaktmesterboligen på Nylund skole. Nå har oppslutningen om kafeen dabbet kraftig av, sier leder Hege Sundby ved Nylund fritidsklubb.

Spennende matretter, stor grad av brukermotivert, masse ulike aktiviteter og sist men ikke minst tilgang til Internett, skulle lokke bydelens ungdom til vaktmesterboligen på Nylund skole. I midten av februar ble fritidsklubb-konseptet lagt dødt og erstattet av ungdomskafeen The M@ze.

- Årsaken til minkende oppslutning kan nok ligge i at vi ennå ikke har fått koblet oss opp mot Internett. Datamaskinen er på plass, men vi mangler midler til å koble oss opp. Dette har nok fått noen av ungdommene til å føle seg lurt, i og

med at vi har gått ut og markedsført oss som en internett-kafe, sier Hege Sundby og opplyser at det for tiden arbeides iherdig med å skaffe de nødvendige midler. Blant annet er det sendt ut en rekke søknader til ulike fond.

Kun et tidsspørsmål

Hun er allikevel sikker på at kafeen snart skal kunne tilby datamaskin koblet opp mot Internett.

- Det har tatt litt lenger tid enn vi trodde, men jeg er ikke i tvil om det kun er et tidsspørsmål før det er i orden. I denne

sammenheng er det viktig å opplyse at kafeens aktivitetstilbud ikke utelukkende består av Internett. Her har ungdommene mulighet til å spille dart, biljard, diverse brettspill og av og til viser vi video og spiller playstation. Dessuten har vi basketball som vi låner ut til de som vil spille basket i skolegården på Nylund, sier Sundby.

Pommes frites og milkshake

Øystein Sørgerd er en av de seks ungdommene som siden starten i februar har stått for den daglige driften av kafeen. Sammen har de bestemt hva som skal stå på menyen i kafeen, satt priser på de ulike matrettene, matlaging og regnskap. Halvparten av overskuddet fra kafedriften har gått til å lønne ungdommene.

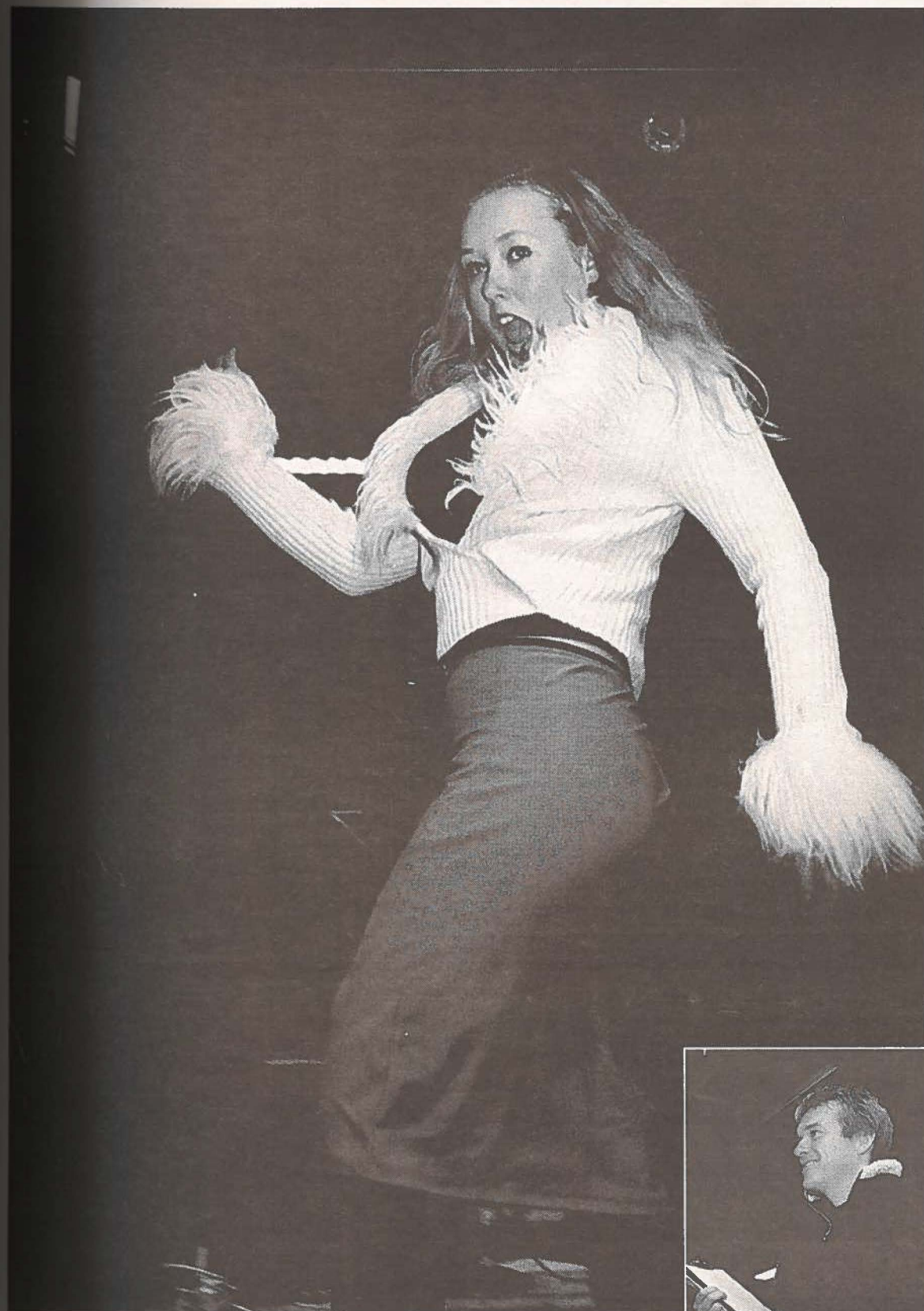
- Det har vært kjekt, men jeg

synes at det er litt mer å få færre besøkende. Sørgerd og opplyser at de selger mest i kafeen. På en har dessuten kaffe, de, chips, pizza, kakao og hamburger.

Søker nye medarbeidere

- Ungdommene har stått for kafedriften, og veldig flinke. De har presis når de skal jobbe i fra hvis de ikke kan. De har briljert med mat og komponert en kjedelig sier Sundby. Nå er hun etter flere ungdommer som jobbe i kafeen. Kriteriene man må være elev ved Nylund ungdomsskole «ansatt», må man jobbe i uka.

Kul-tur på St. Svithun



Popper og lær sto sentralt hos «Barbie-girl» Angela Bendiksen under moteoppvisningen som var en del av Svithun-revyen.

... Ideen til prosjektet kom fra denne etter at de hadde sett Gosen-revyen, men holdningen var at «vi klarer aldri å få til det samme som på Gosen». Nå har svithunelevne bevist for både seg selv og andre at de virkelig kan klare det, sier prosjektleder Maria Alexander ved St. Svithun ungdomsskole.

Målet med revyen har vært at den skulle fungere som en alternativ arena for suksess. At elever som er skoletrøtte og kanskje ikke klarer seg så godt på skolen, skulle få vise fram sine talenter. Talenter som ikke står på pensum i den norske skolen.

Mye positivt

Revyprosjektet er flott fordi det møtes både på tvers av alder, klasser, etnisk bakgrunn og personlige ressurser. Jeg tror det legger mange positive aspekter til revyen. Elevene får spille en annen rolle enn de til daglig har i skolegården. Såkalte tapere får

sjansen til å vise at de mestrer ting som andre ikke mester, og det er med på å øke selvtilliten. Dette gjelder også for elever med annen etnisk bakgrunn, som på grunn av språk kanskje ikke har så lett for å få vise sine talenter. Samtidig gir revyen Storhaug en stolthet når elevene kan si «se hva vi klarer». Skolen har dessuten aldri hatt et slik tiltak som samler alle klassetrinn ved skolen, sier Alexander.

Samarbeidsprosjekt

Revyen er et samarbeidsprosjekt mellom skolen og Kommunalavdeling for kultur, idrett og kirke (KIK). Prosjektet har fått økonomisk støtte fra Rusmiddeldirektoratet, På tvers og Storhaug bydelsutvalg. Revy har vært eget valgfag på skolen dette skoleåret og 40 timer har blitt satt av på timeplanen til revyen for de av svithunelevne som har valgt dette. Instruktør har vært tekstforfatter og daglig

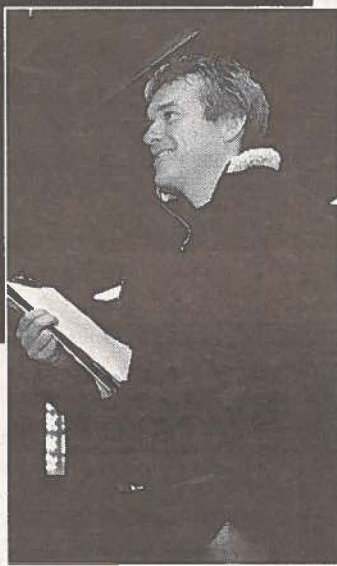
leder Jon Arne Sægrov ved Stavanger revyeteater.

- Vi er kjempeheldige som fikk tak i Jon Arne. Han er en person som både er kreativ og disiplinert, og en av de fremste i Stavanger når det er snakk om revy, sier Alexander.

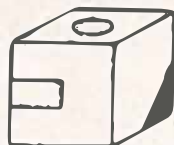
Flinke elever

Det er ikke bare skolen som er fornøyd med revyinstruktøren. Også Sægrov har mye positivt å si om svithunelevne.

- Elevene har vært kjempeflinke. Grunnen til at jeg sa ja til å være med, var at jeg ville være med på å starte opp et prosjekt som kan bli en årvisst tradisjon ved skolen. Målet er at de kan klare dette uten min hjelp i framtida. Jeg tror revy er viktig i skolen på mange måter. Elevene blir kjent med hverandre og ved å tørre å stå på en scene bryter elevene mange barrierer, sier Sægrov.



Instruktør Jon Arne Sægrov.



Rogaland Jernvare A/S

Nedre Banegt. 51., Postboks 540, 4001 Stavanger



Myhre Rør A.s

**SANITÆR
VARME
SPRINKLER
KJØLING**



AUT. RØRLEGGERFIRMA

Marieroparken 25, 4095 Stavanger, pb. 2077 Hillevåg,
tlf. 51509050, fax. 51880674



Aase Marie Bowitz

OFF.GODKJENT SYKEPLEIER

Tlf. 51 53 12 48,
Jelsagt. 62, 4012 Stavanger

Stikk innom eller ring for bestilling
tlf/fax. 51 52 58 55

Åpningstider

man og fred.:9-16 • ons.: STENGT
tors.:9-19 • lør.: etter avtale

HjørnaSalongen

frisør for hele familien

Karlsminnegt 91A • vis/a vis Prix



Vi gir råd og veiledning i utførelse av:

Industrianlegg, kontor, forretningsbygg
skoler, fritidsbygg og boliger.
El. anlegg for messer.

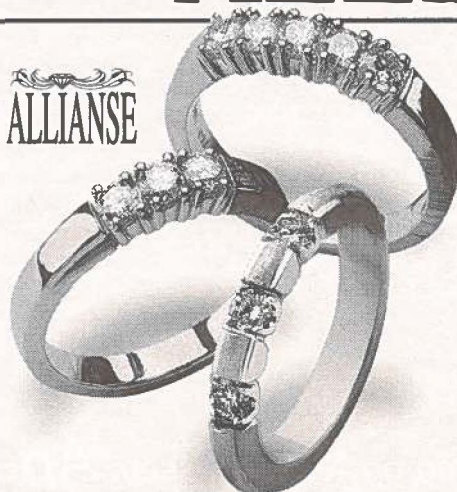
VI BEHERSKER BÅDE STERK- OG SVAKSTRØM

Aut elektroentreprenør Rune Runestad - Svein Aase

STAVANGER INSTALLASJON AS

LERVIKSVEIEN 22 - 4014 STAVANGER - TLF. 51 84 63 20

ALLIANSE



Vi tilbyr landets største utvalg av allianse ringe, ørepynn, armbånd og kjeder til meget konkurransedyktige priser.

Du finner alltid en anledning.

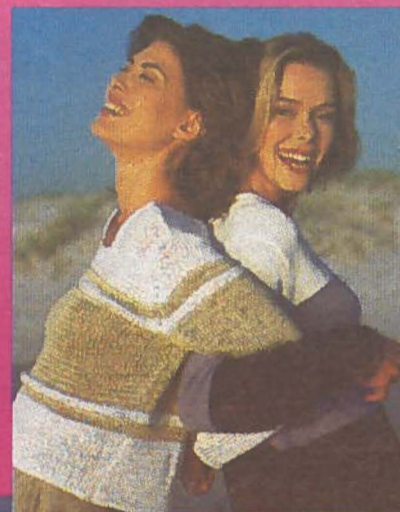
Mestergull

KRISTOFFERSEN

ARKADEN, TLF. 51 89 43 34

Halve Byen Hele Kvelden

Løpetid!



B-Young



Estétique

VIC og Capone



Working Girl



Estétique

70 butikker i Arkaden og Torgterrassen. Åpent til 20 (16).

**STAVANGER
STORSENTER**
steen & strøm

det skjer • det skjer • det skjer • det skjer • det skjer • det skjer

Incestsenter i Stavanger

Åpningstid: Man. kl.8-15 (18-20.30), ons. kl.8-15 og fre. kl.10.15-15
Besøksadresse: Jelsagt.34
4012 Storhaug
Tlf.: 51 53 42 55 / 51 53 61 55

Storhaug historielag

Møteserie om bydelens historie:
Tirs. 2.mai kl.18 (v/hovedinn-
gang Sørnes gartneri):
«Omvisning i Sørnes gartneri»,
v/eier av gartneriet.

Hjertelig velkommen til alle interesserte!
Bydelsseteret er åpent fra kl.19 for de som vil drøse litt først.

Vil du være aktiv i historielaget?
Kontakt Carolyn Fjeld på tlf.: 51 50 79 79

Ut på tur - aldri sur

Egen buss fra Rosenli kl.9.30,
Midjord bydelshus kl.9.45 og Bergeland bydelscenter kl.10.
Bli med oss på tur!
Det finnes ikke dårlig vær - bare dårlige klær!
2.mai: Hundvåg
9.mai: Ullandhaug/Sørmarka
23.mai: Egersund/Bryne
30.mai: Strømsvik/Breivik
6.juni: Lindøy
Det er ønskelig med påmelding.
Middag etter turen kan bestilles dagen før hos Skipper Worse, Rosenli (tlf.: 51 56 20 04).

«Komme sammen etter fødselen»

Felles aktiviteter og sosialt samvær, der det gis nyttig informasjon og skapes kontakter.
Gruppene drives av foreldrene i samarbeid med helsestasjonen.
Spedbarnsgr. 6-12 mnd. fre. Kl.10-12

Spedbarnsgr. 0-6 mnd. fre. Kl.12-14
Program: Se eget oppslag
For mer info kontakt: Storhaug helsestasjon (tlf.: 51 50 89 06)

Småjobbsentralen

Opstart: Tirs 2.mai
Ungdommer er klar til oppdrag som: Rengjøring, hagearbeid, lettere malearbeid, opprydding ute og inne, sykkelbud. Vi tar fra kr.50,- til 80,- pr. time
Ring Småjobbsentralen, Midjord bydelshus
Hverdager kl.9-14
Tlf.: 51 50 89 98 / 96

Varden menighet

Andakter fredager kl.11
• Ramsvigtunet sykehjem:
- Skjærtors. 20.april kl.16:
Odd Edland, nattverd
- 5.mai: Rolf Nordin
- 26.mai: Ellen Jordal
- 9.juni: Sigve Ims
• Rosendal sykehjem:
- 5.mai: Sigve Ims
- 26.mai: Sigve Ims
• Skipper Worse Rosenli:
- 14.april: Ellen Jordal
- 28.april: Rolf Nordin
- 12.mai: Else P.Johannesen
Velkommen!

50-PLUSS+ TUR

tors. 8.juni til Flor og Fjære.
Bi med på en uforglemmelig opplevelse!
«Flor og fjære» er en fantastisk hage med mange blomster og planter og trær som vi ikke skulle tro kunne trives her nord. Prisen inkluderer båtreise fram og tilbake og servering.
Avreise kl. 11 fra Skagenkaaien. Tilbake til kaaien kl. 15.30.
Alle andre er også velkommen til å være med!
Enkel middag og kaffe.
Andakt: Kåre Olsen.
Pris kr.200,-
Påmelding til kirkekontoret, tlf.: 51 52 89 81

50-PLUSS+, formiddagstreff

Torsdag 27. april kl. 11
Andakt v/Ingrid Schjelderup.
«Den opplevelsen glemmer jeg aldri».
Servering - utlodning
Du som er over 50 år er hjertelig velkommen!

Misjonsmøte

i kirkestuen i Varden kirke.
Onsdag 3.mai kl.19.30
Thailand-misjonær Kari Storstein Haug forteller fra LEITE - presteskolen i Bangkok.
Beverting, misjonsoffer.
Bønnemøte kl.19.
Alle hjertelig velkommen!

Varden kirke:

En gang i måneden minnes vi de som er døde i menigheten i løpet av den siste måneden.
Navnene leses opp under gudstjenesten kl.11 søndag 14. mai og søndag 4. juni.

Påskefeststuden i St. Johannes menighet

Velkommen til å feire påske m/oss i St. Johannes kirke!
Påskehagen er satt opp i kirkeens forhall.
• **Palmesøndag 16.04 kl.11:** Høymesse, nattverd, prosisjon med palmegrener, kirkekaffe i menighetssenteret.
• **18.04 kl.08.00:** Morgenmesse i St.Johannes-kapellet, nattverd.
• **18.04 kl.11:** Påsketoner og tekster. Kantor Gjert Lunde og sokneprest Tormod Wasbø.
• **19.04 kl.08.00:** Morgenbønn i St.Johannes-kapellet.
• **Skjærtorsdag 23.04 kl.11:** Høymesse, nattverd, altertert avkles under postludiet.
• **Langfredag 21.04 kl.11:**

Johannespasjonen lest av flere stemmer.

• **Påskedag 23.04 kl.11:** Festmesse, påskelyset bæres inn, nattverd, høytidsmusikk.
• **2.påskedag kl.19:** Påskejubelmesse i Domkirken sammen med byens menigheter.
• **25.04 kl.08.00:** Emmausmesse i kirkens forhall, i påskehagen.
• **30.04 kl.11:** Familiegudstjeneste, dåp, påskens glade sanger.
Gudstjenestene i St.Johannes kirke ledes av sokneprest Tormod Wasbø, ved orgelet: Kantor Gjert Lunde.

Frivillighetsentralen, Storhaug

Sentralen formidler frivillig innsats mellom de som ønsker å mota hjelp, og de som ønsker å gi hjelp. I tillegg arrangerer sentralen forskjellige sosiale treff, og deltar i andre arrangementer i bydelen.

Sentralen har nå spesielt behov for frivillige som har tidlyst til å delta i besøkstjeneste

Ønsker du å delta som frivillig eller trenger du hjelp?

Ring tlf.: 51 56 15 85 eller ta turen innom Frivillighetsentralen på Midjord bydelshus.
Kontaktperson: Beate Kvía

«KOMME SAMMEN SNAKKE NORSK»

Hver fredag kl.11.30-13, Midjord bydelshus
Bli kjent med folk på tvers av kulturer og med bydelen



Frivillighetsentralen

Fritid i Storhaug bydel omfatter Bergeland bydelscenter, Midjord bydelshus og Vaktmesterboligen på Nylund skole. Lokalene leies ut til grupper, organisasjoner, møter og arrangement. Vi har oversikt over fritidsaktiviteter for alle aldersgrupper og kan informere om ulike tilskuddsordninger for frivillige organisasjoner. Kontakt oss!

Bergeland bydelscenter

Jelsagt. 2, 4012 Stavanger
Tlf. 51 53 52 67 • Faks 51 53 98 80
Daglig leder: Astrid Gjuvsland

Midjord bydelshus

Nordre Ramsvigv 1, 4015 Stavanger
Tlf. 51 50 89 96 • Faks 51 56 75 28
Fritidskonsulent: Sigrid Bækholt
Miljøarbeider: Torhild Halvorsen

The M@ze E-Cafe, Nylund skole

Nylundsgt. 1, 4013 Stavanger
Tlf.: 51 53 54 12 • Fax.: 51 52 71 11
Fritidsklubblleder: Hege Sundby
Prosjektleder: Stig Molde i Storhaug Fritid

Fin forming
Tid: Torsdag kl.10-13
Leisebaking
Tid: Ons. kl.10-13.30

Pensjonsmaling
Tid: Tors. kl.10-13
(avgift for brenning kr.100,-)

Trøm
Tid: Man. og ons. kl.10-10.30
(mandag m/instruktør!)

Literatigruppe
Tid: Mandager kl.11-13

Bingo
Tid: Hver 2.tirs. kl.11-13

Bridge
Tid: Hver 2.tirs. kl.10-13 og hver tors. kl.16-20

Snekkerverkstedet

Åpent man.-tors. kl.9-14

Kafeteria

Stikk innom og ta en kaffetår med noe åttå!
Servering man.-tors. kl.10-13
Suppe/grøt hver tors.
Stikk innom til en drøs over en kopp kaffe og fortell oss hva du er interessert i!



Bydelshuset er betjent fra kl.9-13 og man. og ons. kveld kl.17-19.
Kontakt oss om bruk av bydelshuset, arrangementer, tilskuddsordninger og gode nærmiljøtiltak for alle aldersgrupper! Vi er åpne for nærmere samarbeid og kontakt med frivillige organisasjoner i bydelen.

Foreldre & barn-grupper:
• Spedbarnsgr. tors. kl.11
• Tusenfryd man. kl.10
• Midjord barnetreff tirs. kl.10
• Boogie-ungane fre. kl.10

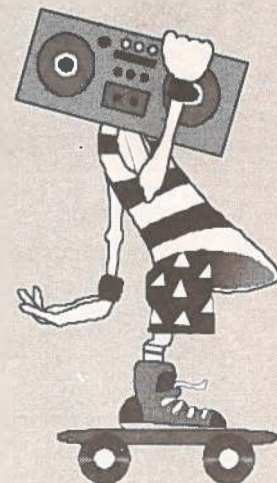
Pensjonisttreff:
• Åpent hus tors. kl.9-13
• Varden pensjonistforening 1 tors. i måneden

Sang, musikk, bevegelse og dans:
• Tai Chi kurs man. kl.16.30
• Fjeldljom blanda kor tirs. kveld
• Ungdom dansegr. ons. kveld
• Internasjonal folkedansklubb tors. kveld
• Mandolin-orkester tors. kveld
• Futurum malegr. ons. kveld

*Vi minner om frist for søknad om leie av bydelshus 1.mai.
(Til enkeltarrangement kan det søkes hele året)
Søknadskjema fås ved husene.
Midjord bydelshus (tlf.: 51 50 89 96 • fax.: 51 56 75 28)
Bergeland bydelscenter (tlf.: 51 53 52 67 • fax.: 51535267)*

The M@ze E-Cafe
Ungdomskafeen har åpent hver mandag, tirsdag og onsdag fra kl. 14-20.
Fredag fra kl. 18-23.30.
Juniorklubb hver torsdag kl. 17-20.30.

Vil du arrangere klassefest, trenger du øvingslokale til dans, musikk, teater eller lignende, ring for mer informasjon.



Burger's

Pizza

Clubwich

Kansas-

Style Chicken

Biffsnadder

det

blå

kjøkken

SELSKAPSMAT AS

- Frokost
- Lunsj
- Overtidsmat
- Koldtbord
- Spekemat
- Smørbrød

BURGER'S

Hamburger meny 100 gr. Pommes frites, salat, 0,5 l brus	71,-
Hamburger meny 155 gr. Pommes frites, salat, 0,5 l brus	81,-
Cheeseburger Meny 100 gr Pommes frites, salat, 0,5 l brus	79,-
Cheeseburger Meny 155 gr Pommes frites, salat, 0,5 l brus	89,-
Hamburger 100 gr	39,-
Cheeseburger 100 gr	47,-
Hamburger 155 gr	51,-
Cheeseburger 155 gr	59,-
Pommes Frites	20,-

PIZZA

1. Margarita	79,-	119,-
saus, ost, oregano		
2. Bandito Big Hill	99,-	139,-
saus, ost, kjøttdeig, pepperbiff, løk, paprika		
3. Hawaiian	89,-	129,-
saus, ost, skinke, ananas		
4. Kansas Style Bacon	99,-	139,-
saus, ost, skinke, bacon, løk		
5. Mexican Nachos	109,-	149,-
saus, ost, tacokjøtt, jalapenos, rømme, salsa		
6. Meat Loaf Fiesta	99,-	139,-
saus, ost, kjøttdeig, bacon, løk		
7. Napolitana	89,-	129,-
saus, ost, biff, løk, paprika		
8. Casanova	99,-	139,-
saus, ost, skinke, ananas, paprika		
9. Senorina	99,-	139,-
saus, ost, bacon, biff, paprika		
10. American	99,-	139,-
saus, ost, pepperoni, ananas, løk		
11. Marinara	99,-	139,-
saus, ost, reker, champignon, skinke		
12. Pizza Roma	99,-	139,-
saus, ost, pepperoni, purreløk, løk, hvitløk		
13. Vegetalia	89,-	129,-
saus, ost, champignon, tomat, løk, paprika		

CLUBWICH

Club I Meny	15cm
Roastbiff og kalkun, 0,5 l brus	59,-
Club II Meny	
Roastbiff og skinke, 0,5 l brus	59,-
Club III Meny	
Kalkun og skinke 0,5 l brus	59,-
Club Asian, kylling(karri)	39,-
Club Italian, kjøttboller	49,-
Club Pizzafyll	44,-
Club tunfisk	39,-
Club Neptuna (reker)	52,-
Din salat (lag din egen)	35,-

Kansas style chicken

Kansas meny, 3 biter kylling, pommes frites, salat, dressing, 0,5 l brus	95,-
Kansas Style Chicken biter	20,-

Biffsnadder

Biffsnadder meny løk, paprika, champignon, pommes frites, salat, bearnaisesaus, 0,5 l brus	89,-
---	------

Åpningstider:

Før påske:

8.00 - 18.00

Etter påske:

8.00 - 21.00

«Det Blå Kjøkken» tlf: 51 89 12 65, Haugesundsgt. 7

-for at du og gjestene dine skal være fornøyd.